



MESTO NITRA

Materiál na rokovanie Mestského zastupiteľstva v Nitre

Predkladateľ:	Jozef Dvonč, primátor mesta Nitry
Číslo materiálu:	1545/2014
Názov materiálu:	Návrh súťažných podmienok pre vypracovanie súťažného návrhu do obchodnej verejnej súťaže: „Odpredaj nehnuteľností v tenisovom areáli na Ďumbierskej ulici v Nitre, stavby HOTEL TENIS na parc. č. 810/15, pozemku registra „C“ KN parc. č. 810/15 a novovytvoreného pozemku parc. č. 810/21 o výmere 623 m ² kat. úz. Chrenová“
Spracovateľ:	Mária Tužinská referent pre nakladanie s majetkom
Napísal:	Mária Tužinská referent pre nakladanie s majetkom
Prizvať:	-
Dátum rokovania MZ:	04.09.2014
Dátum vyhotovenia:	15.08.2014

Návrh na uznesenie:	„na osobitnej strane“
----------------------------	-----------------------

Podpis predkladateľa:	
------------------------------	--

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Nitre

p r e r o k o v a l o

Návrh súťažných podmienok pre vypracovanie súťažného návrhu do obchodnej verejnej súťaže: „Odpredaj nehnuteľností v tenisovom areáli na Ďumbierskej ulici v Nitre, stavby HOTEL TENIS na parc. č. 810/15, pozemku registra „C“ KN parc. č. 810/15 a novovytvoreného pozemku parc. č. 810/21 o výmere 623 m² kat. úz. Chrenová“

s c h v a ľ u j e

súťažné podmienky pre vypracovanie súťažného návrhu do obchodnej verejnej súťaže: „Odpredaj nehnuteľností v tenisovom areáli na Ďumbierskej ulici v Nitre, stavby HOTEL TENIS na parc. č. 810/15, pozemku registra „C“ KN parc. č. 810/15 a novovytvoreného pozemku parc. č. 810/21 o výmere 623 m² kat. úz. Chrenová“

v y m e n ú v a

komisiu na otváranie a vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení:

členovia:

p. Anton Kretter

p. Marek Šesták

p. Štefan Štefek

p. Peter Košťál

p. Tatiana Svobodová

p. Anna Šmehilová

p. Eva Ligačová

u k l a d á

prednostovi Mestského úradu v Nitre

zabezpečiť vyhlásenie a realizovanie obchodnej verejnej súťaže podľa schválených súťažných podmienok

T: 30.11.2014

K: MR

Vyhlasovateľ : Mesto Nitra, Štefánikova trieda 60 , 950 06 Nitra

Súťažné podmienky

pre vypracovanie súťažného návrhu do obchodnej verejnej súťaže:

„Odpredaj nehnuteľností v tenisovom areáli na Ďumbierskej ulici v Nitre, stavby HOTEL TENIS na parc. č. 810/15, pozemku registra „C“ KN parc. č. 810/15 a novovytvoreného pozemku parc. č. 810/21 o výmere 623 m² kat. úz. Chrenová“

V Nitre, august 2014

Pokyny pre navrhovateľov k vypracovaniu súťažného návrhu obchodnej verejnej súťaže:

„Odpredaj nehnuteľností v tenisovom areáli na Ďumbierskej ulici v Nitre, stavby HOTEL TENIS na parc. č. 810/15, pozemku registra „C“ KN parc. č. 810/15 a novovytvoreného pozemku parc. č. 810/21 o výmere 623 m² kat. úz. Chrenová“

1. Predmet obchodnej verejnej súťaže:

1.1. **Predmetom obchodnej verejnej súťaže** (ďalej len OVS) je odpredaj nehnuteľností v tenisovom areáli na Ďumbierskej ulici v Nitre, stavby bez súpisného čísla HOTEL TENIS na parc. č. 810/15, pozemku registra „C“ KN parc. č. 810/15 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 393 m² a novovytvoreného pozemku registra „C“ KN parc. č. 810/21 o výmere 623 m², odčleneného z parc. č. 810/19 – zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 7747 m² v kat. úz. Chrenová, zapísaných na liste vlastníctva č. 2033, vlastníck Mesto Nitra – Správa športových a rekreačných zariadení, Kúpeľná 4, Nitra.

V prípade zmeny správcu odpredávaných nehnuteľností bude upravený list vlastníctva.

1.2. Popis predmetu OVS (zo znaleckého posudku)

Budova HOTEL TENIS je situovaná na Ďumbierskej ulici, v okrajovej časti tenisového areálu, na pozemku parc. č. 810/15 kat. úz. Chrenová. Budova, ktorá bola postavená v roku 1993, je prízemná, nepodpivničená so strešnou konštrukciou sedlového tvaru.

Vertikálne sa delí na tri časti:

- a) ubytovacia časť v juhozápadnom krídle (z pohľadu od ulice ľavá strana)
- b) obslužná a technická časť v strede medzi ľavým a pravým krídlom
- c) ubytovacia časť v severovýchodnom krídle (z pohľadu od ulice pravá strana).

Všetky časti budovy sú zmontované zo starších, už predtým použitých Unimo buniek, položených na betónovej platni. Z týchto Unimo buniek sú vytvorené v krídlach „a“ a „c“ po štyri izby, po dva apartmány a spojovacia chodba, spolu osem izieb, štyri apartmány a dve chodby. Izby sú dvojlôžkové, bez vlastného sociálneho vybavenia (na izbách je len umývadlo). Apartmány sú tiež dvojlôžkové, ale všetky aj s vlastným sociálnym vybavením v samostatnej miestnosti, v ktorej je sprchovací kút, umývadlo a misa WC. Z jedného apartmánu v krídle „c“ je dočasne vytvorená kancelária. V strednej časti „b“ je hlavný vstup, spoločenská hala, recepcia, bar, sklad, kancelária, salónik, sklad použitého a čistého prádla, kotolňa, sociálne zariadenie muži a sociálne zariadenia ženy. Budova je určená predovšetkým na krátkodobé ubytovanie športovcov zúčastňujúcich sa súťaží v rámci aktivít tenisového areálu a v čase, keď nie sú usporiadané súťaže, aj na ubytovanie bežných hostí. Budova sa už niekoľko rokov neužíva.

Znalecký posudok č. 7/2014 zo dňa 13.02.2014 je k dispozícii na odbore majetku MsÚ v Nitre.

Hranica odpredávaného príľahlého pozemku, novovytvorenej parcely registra „C“ KN č. 810/21 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 623 m² nie je totožná s jestvujúcim oplotením, podľa geometrického plánu je predmetný pozemok oddelený po vlastnícku hranicu.

Podľa územného plánu mesta Nitra

V zmysle schváleného ÚPN mesta Nitra sa pozemky parc. č. 810/15 a parc. č. 810/19 kat. úz. Chrenová nachádzajú v území funkčne určenom pre **bývanie, zástavba uličná kompaktná, do 6. nadzemných podlaží**. Na vymedzených plochách sú plochy určené prednostne pre funkcie a zariadenia v individuálnych a skupinových formách – táto funkcia je prevládajúca.

Na vymedzených plochách sa nevyklučuje umiestnenie doplnkových funkcií zložiek vybavenosti v monofunkcii a aj v integrácii s objektmi bývania, v charaktere lokálnych rekreačných zariadení, verejnej zelene a zariadení technickej vybavenosti, ak tieto negatívne nevlývajú na priestory a prostredie bývania.

Na vymedzených plochách nie sú prípustné areálové poľnohospodárske funkcie, areálové výrobné funkcie a skladové prevádzky a areálové dopravné zariadenia a v rámci vybavenosti prevádzky charakteru herní a pohostinských zariadení.

Toto vyjadrenie nenahrádza stanoviská dotknutých orgánov štátnej správy, ktoré vyplývajú z osobitných predpisov.

Účel využitia objektu a príslušného pozemku musí byť v súlade s ÚPN mesta Nitry.

2. Okruh možných navrhovateľov

- 2.1. Navrhovateľom môže byť právnická osoba alebo fyzická osoba staršia ako 18 rokov, spôsobilá na právne úkony (ďalej navrhovateľ).
- 2.2. Navrhovateľom nesmie byť osoba, ktorá sa podieľa na príprave vyhlásenia OVS, člen súťažnej komisie, prizvaný expert (ďalej vylúčená osoba), ako i osoba blízka vylúčenej osobe.
- 2.3. Navrhovateľ musí mať splnené všetky daňové a iné povinnosti voči vyhlasovateľovi.

3. Podmienky účasti

Navrhovateľ musí spĺňať tieto podmienky:

- 3.1. Nemá evidované:
 - daňové nedoplatky (potvrdenie z daňového úradu)
 - nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, nemocenské poistenie a dôchodkové zabezpečenie (potvrdenie zo zdravotných poisťovní a sociálnej poisťovne).
- 3.2. Navrhovateľ ďalej predloží:
 - pri podnikateľských subjektoch doklad o oprávnení podnikateľ (Výpis z obchodného registra alebo Živnostenský list)
 - u fyzických osôb výpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace.
- 3.3. Potvrdenie o tom, že navrhovateľ má splnené všetky daňové a finančné povinnosti voči Mestu Nitra (potvrdenie vydáva odbor miestnych daní a poplatkov Mestského úradu v Nitre).
- 3.4. Zámer prevádzkového využitia stavby a príslušného pozemku.

Uvedené doklady pod bodmi 3.1 a 3.2 môžu byť nahradené platným potvrdením Úradu pre verejné obstarávanie o zapísaní do zoznamu podnikateľov.

Všetky požadované doklady musia byť originály alebo overené fotokópie dokladov.

4. Obhliadka nehnuteľností

Navrhovateľom sa odporúča vykonať obhliadku nehnuteľností tak, aby získali prehľad o skutočnom stave nehnuteľností. Navrhovatelia, ktorí prejavia záujem o vykonanie obhliadky, dostanú bližšie informácie na tel. č. 0902/205 128, kontaktná osoba Ing. Miloš Dovičovič v pracovných dňoch v pondelok až piatok v čase od 8.00 do 15.00 hod.

5. Typ zmluvy, ktorej uzavretie bude výsledkom OVS

Výsledkom OVS bude uzatvorenie kúpnej zmluvy.

6. Zmluvné a platobné podmienky

- 6.1. Navrhovateľ pri predkladaní ponuky o odkúpenie nehnuteľností zloží na účet mesta Nitry č. 5028001139/0900, VS 379502388 časť kúpnej ceny ako vinkuláciu vo výške 100.000,-€.
- 6.2. Navrhovateľ pri predkladaní ponuky o odkúpenie nehnuteľností zloží na účet mesta Nitry č. 5028001139/0900, VS 379502388 finančnú zábezpeku vo výške 10.000,-€, ktorá prepadne v prospech mesta Nitry v prípade, ak víťaz OVS neuzatvorí kúpnu zmluvu do 30 dní od výzvy na jej podpísanie.
- 6.3. Kupujúci určený ako víťaz OVS uhradí celú finančnú čiastku pri podpise kúpnej zmluvy (zníženú o vinkuláciu a finančnú zábezpeku).
- 6.4. Neúspešným navrhovateľom bude vinkulácia a finančná zábezpeka vrátená do 10-tich pracovných dní od oznámenia o výsledku OVS.

7. Zodpovedná osoba vyhlasovateľa určená pre styk s navrhovateľmi

Mária Tužinská, odbor majetku, Mestský úrad, Štefánikova tr. 60, Nitra
tuzinska@msunitra.sk, tel. č. 037/6502 220

8. Miesto, spôsob a lehota prevzatia súťažných podmienok

Osobne na adrese: Mestský úrad v Nitre, Štefánikova tr. 60, Nitra, odbor majetku
kontaktná osoba: Mária Tužinská
v lehote: od 16.09.2014 do 30.09.2014
v čase : od 8⁰⁰ hod. do 14⁰⁰ hod. v pracovné dni.
Súťažné podmienky sa poskytujú bez úhrady.

9. Miesto, spôsob a lehota doručenia súťažných návrhov

Súťažné návrhy možno predkladať v lehote do 17.10.2014 do 12.00 hod.

Súťažné návrhy sa predkladajú poštou alebo osobne na adresu:

Mestský úrad v Nitre

odbor majetku

Mária Tužinská

Štefánikova 60, 950 06 Nitra

Súťažný návrh môže predložiť iba navrhovateľ, ktorý si prevzal súťažné podmienky u vyhlasovateľa súťaže.

Súťažné návrhy podpísané navrhovateľom, v prípade právnickej osoby jej štatutárnym orgánom, doručia navrhovateľa v uzatvorenom obale s označením: „OVS – „**Odpredaj nehnuteľností v tenisovom areáli na Ďumbierskej ulici v Nitre, stavby HOTEL TENIS na parc. č. 810/15, pozemku registra „C“ KN parc. č. 810/15 a novovytvoreného pozemku parc. č. 810/21 o výmere 623 m² kat. úz. Chrenová – neotvárať**“.

Uzatvorený obal musí obsahovať aj meno a kontaktnú adresu navrhovateľa pre prípad vrátenia neotvoreného súťažného návrhu doručeného po lehote na predloženie súťažných návrhov.

Doručené súťažné návrhy musia byť označené prezentačnou pečiatkou Mestského úradu v Nitre, s označením hodiny doručenia a dátumom doručenia.

Navrhovateľ môže do OVS predložiť len jeden súťažný návrh.

10. Miesto, deň a hodina zasadnutia súťažnej komisie

Dňa 21.10.2014 o 14.00 hod.

v budove Mestského úradu v Nitre, zasadacia miestnosť č. 633.

11. Lehota na ukončenie OVS

Lehota na ukončenie: **do 30.11.2014.**

OVS bude ukončená podpísaním zmluvy s víťazom súťaže. Do tohto termínu sú navrhovatelia viazaní svojimi súťažnými návrhmi.

12. Povinný obsah súťažného návrhu

- cenová ponuka

Všeobecná hodnota budovy Hotela Tenis na parc. č. 810/15, pozemkov parc. č. 810/15 a parc. č. 810/21 kat. úz. Chrenová bola stanovená znaleckým posudkom č. 7/2014 zo dňa 13.02.2014 na sumu 180 498,01 € (bez DPH), z toho:

- budova Hotela Tenis na parc. č. 810/15 109 529,51 €
 - vonkajšie úpravy (vodomerná prípojka, vodomerná šachta, kanalizačná, plynová a elektrická prípojka) spolu 2 967,62 €
 - pozemok parc. č. 810/15 o výmere 393 m² 26 303,49 €
 - novovytvorený pozemok parc. č. 810/21 o výmere 623 m² 41 697,39 € + DPH
- Jednotková hodnota pozemku za 1 m² 66,93 m² (bez DPH)

Minimálna kúpna cena 188 837,49 € (vrátane DPH).

Cenová ponuka predmetu OVS bude vyjadrená v nasledovnom tvare:

Celková kúpna cena vrátane DPH,- €

- doklady v zmysle bodu 3.1., 3.2., 3.3., 3.4. alebo 3.5. ako náhrada bodov 3.1. a 3.2.
- doklad o zložení vinkulácie a finančnej zábezpeky
- súťažný návrh musí byť podpísaný navrhovateľom.

13. Rozsah prípustných zmien

Navrhovateľ môže svoj predložený súťažný návrh meniť alebo dopĺňať len v lehote na predkladanie súťažných návrhov. Navrhovateľ môže opraviť chybu, ktorá vznikla pri vyhotovovaní súťažného návrhu len v lehote na predkladanie súťažných návrhov.

14. Otváranie a kritériá na vyhodnotenie súťažných návrhov

Hodnotenie: kúpna cena – najvyššia ponúknutá cena bude hodnotená ako najvýhodnejšia, ak navrhovateľ splní ostatné podmienky OVS.

V prípade predloženia dvoch súťažných návrhov s rovnakou kúpnou cenou rozhoduje skutočnosť, ktorý návrh bol na Mestský úrad v Nitre doručený skôr, čo určuje nielen dátum, ale aj čas doručenia.

Komisia vyhodnocuje súťažné návrhy, ktoré splnili podmienky uvedené vyhlasovateľom v súťažných podmienkach. V prípade, ak komisia zistí pri vyhodnocovaní nejasnosti, nedostatky, ktoré nemia obsah súťažného návrhu, vyzve navrhovateľa na spresnenie, resp. doplnenie jeho návrhu.

Každý člen komisie hodnotí ponuku samostatne do predložených tabuliek, kde určí poradie jednotlivých navrhovateľov. Navrhovateľom bude písomne oznámený výsledok z vyhodnotenia OVS.

Postup pri vyhodnocovaní súťažných návrhov sa spravuje ustanoveniami VZN č. 22/2009 pre vyhlasovanie, organizovanie a vyhodnocovanie súťaží k predaju a prenájmu majetku mesta Nitra platnej v čase vyhlasovania OVS.

15. Vyhodnotenie OVS

Víťazom súťaže sa stáva navrhovateľ v súlade s VZN č. 22/2009 pre vyhlasovanie, organizovanie a vyhodnocovanie súťaží k predaju a prenájmu majetku mesta Nitry platnej v čase vyhlasovania OVS.

16. Použitý jazyk v OVS

Celý súťažný návrh predložený do OVS musí byť spracovaný v slovenskom jazyku.

17. Ďalšie podmienky OVS

- vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené ponuky (§ 287, ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v platnom znení). V takom prípade o tom bez zbytočného odkladu vyrozumie všetkých navrhovateľov
- vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky súťaže, prípadne súťaž zrušiť (§ 283 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v platnom znení)
- vyhlasovateľ si vyhradzuje právo nezaradiť do súťaže subjekty, ktoré si neplnia finančné záväzky voči Mestu Nitra
- doručené súťažné návrhy musia byť označené prezentačnou pečiatkou Mestského úradu v Nitre s označením dátumu a hodiny doručenia
- v prípade predloženia dvoch súťažných návrhov s rovnakou kúpnu cenou rozhoduje skutočnosť, ktorý návrh bol na Mestský úrad v Nitre doručený skôr, čo určuje nielen dátum, ale aj čas doručenia
- navrhovateľ nemá nárok na úhradu nákladov navrhovateľov spojených s účasťou v OVS.

Vypracovala:
Mária Tužinská
referent pre nakladanie s majetkom

Dôvodová správa

Mestské zastupiteľstvo v Nitre na zasadnutí konanom dňa 17.10.2013 uznesením číslo 357/2013-MZ schválilo zámer odpredať nehnuteľnosti v tenisovom areáli na Ďumbierskej ulici v Nitre a to stavbu HOTEL TENIS na pozemku parc. č. 810/15, pozemok registra „C“ KN parc. č. 810/15 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 393 m² a novovytvorený pozemok registra „C“ KN parc. č. 810/21 o výmere 623 m², odčlenený z parc. č. 810/19 – zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 7747 m² kat. úz. Chrenová“, zapísané na liste vlastníctva č. 2033, vlastník Mesto Nitra – Správa športových a rekreačných zariadení, Kúpeľná 4, Nitra, formou obchodnej verejnej súťaže.

Výbor mestskej časti č. 7 Chrenová, Janíkovce

na zasadnutí konanom dňa 11.03.2014 vyjadril súhlas s návrhom súťažných podmienok OVS na odpredaj stavby HOTEL TENIS a žiadal doplniť do návrhu súťažných podmienok text: **„kupujúci sa zaviazuje, že v objektoch nebude prevádzkovať nočné zábavné zariadenia, herne, pohostinstvá a verejný dom.“**

Komisia Mestského zastupiteľstva v Nitre pre financovanie, správu majetku a podnikateľskú činnosť

na zasadnutí konanom dňa 10.04.2014 uznesením číslo 56/2014 odporučila schváliť súťažné podmienky na odpredaj nehnuteľností v tenisovom areáli na Ďumbierskej ulici v Nitre, stavby HOTEL TENIS na parc. č. 810/15, pozemku registra „C“ KN parc. č. 810/15 a novovytvoreného pozemku parc. č. 810/21 o výmere 623 m² kat. úz. Chrenová podľa predloženého návrhu.

Obchodná verejná súťaž na odpredaj hore uvedených nehnuteľností bola vyhlásená na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Nitre číslo 148/2014-MZ zo dňa 15.05.2014, ktoré schválilo súťažné podmienky pre vypracovanie súťažného návrhu. Súťažná komisia na zasadnutí konanom dňa 03.07.2014 konštatovala, že do lehoty na predkladanie súťažných návrhov, t. j. do 30.06.2014, nebol doručený ani jeden súťažný návrh a odporučila vypísanie novej obchodnej verejnej súťaže.

Uznesenie **Mestskej rady v Nitre** zo zasadnutia konaného dňa 02.09.2014 predložíme na rokovanie mestského zastupiteľstva.

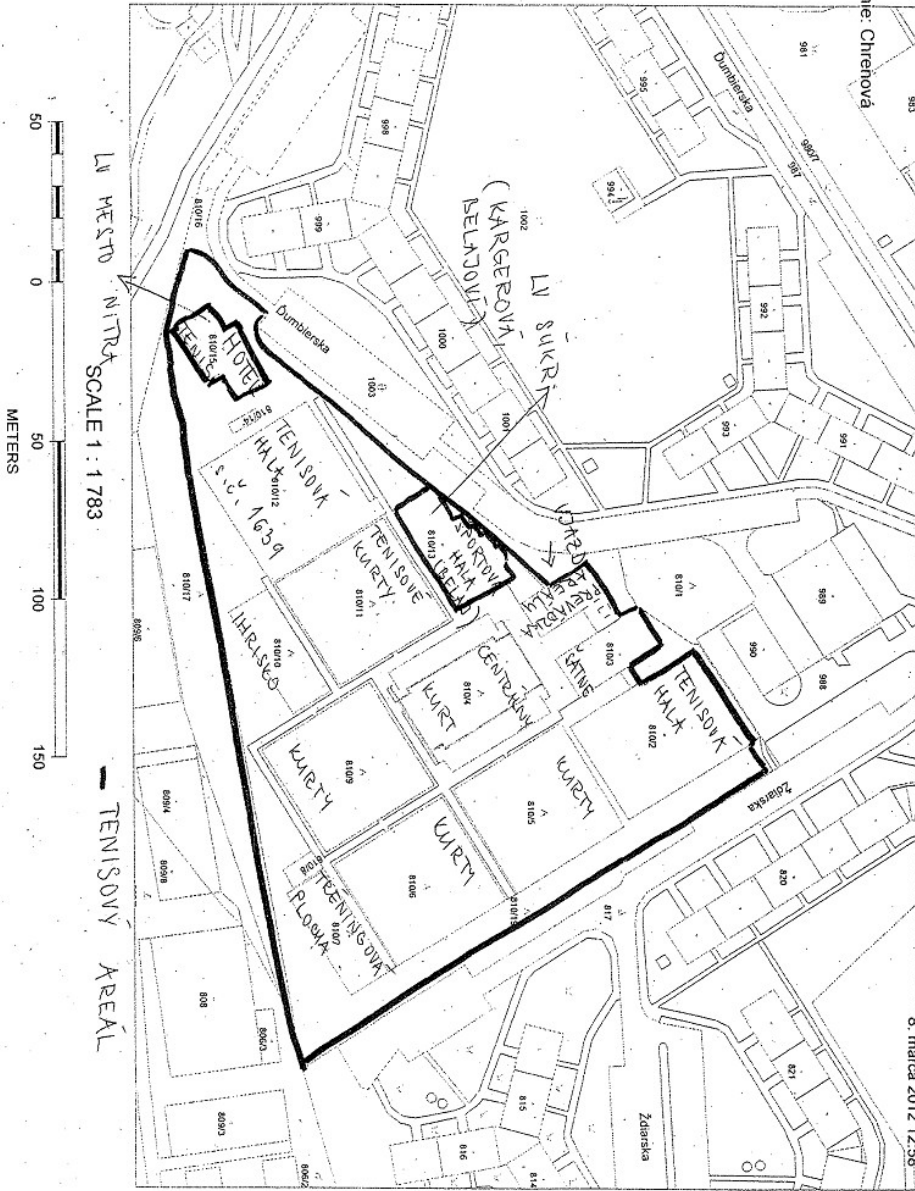
Na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Nitre predkladáme návrh súťažných podmienok pre vypracovanie súťažného návrhu do obchodnej verejnej súťaže: „Odpredaj nehnuteľností v tenisovom areáli na Ďumbierskej ulici v Nitre, stavby HOTEL TENIS na parc. č. 810/15, pozemku registra „C“ KN parc. č. 810/15 a novovytvoreného pozemku parc. č. 810/21 o výmere 623 m² kat. úz. Chrenová“. Po schválení súťažných podmienok bude obchodná verejná súťaž vyhlásená do 21 dní.

mal. č. 1545/2014

Okres: Nitra
Odec: NITRA
Katastrálne územie: Chrenová

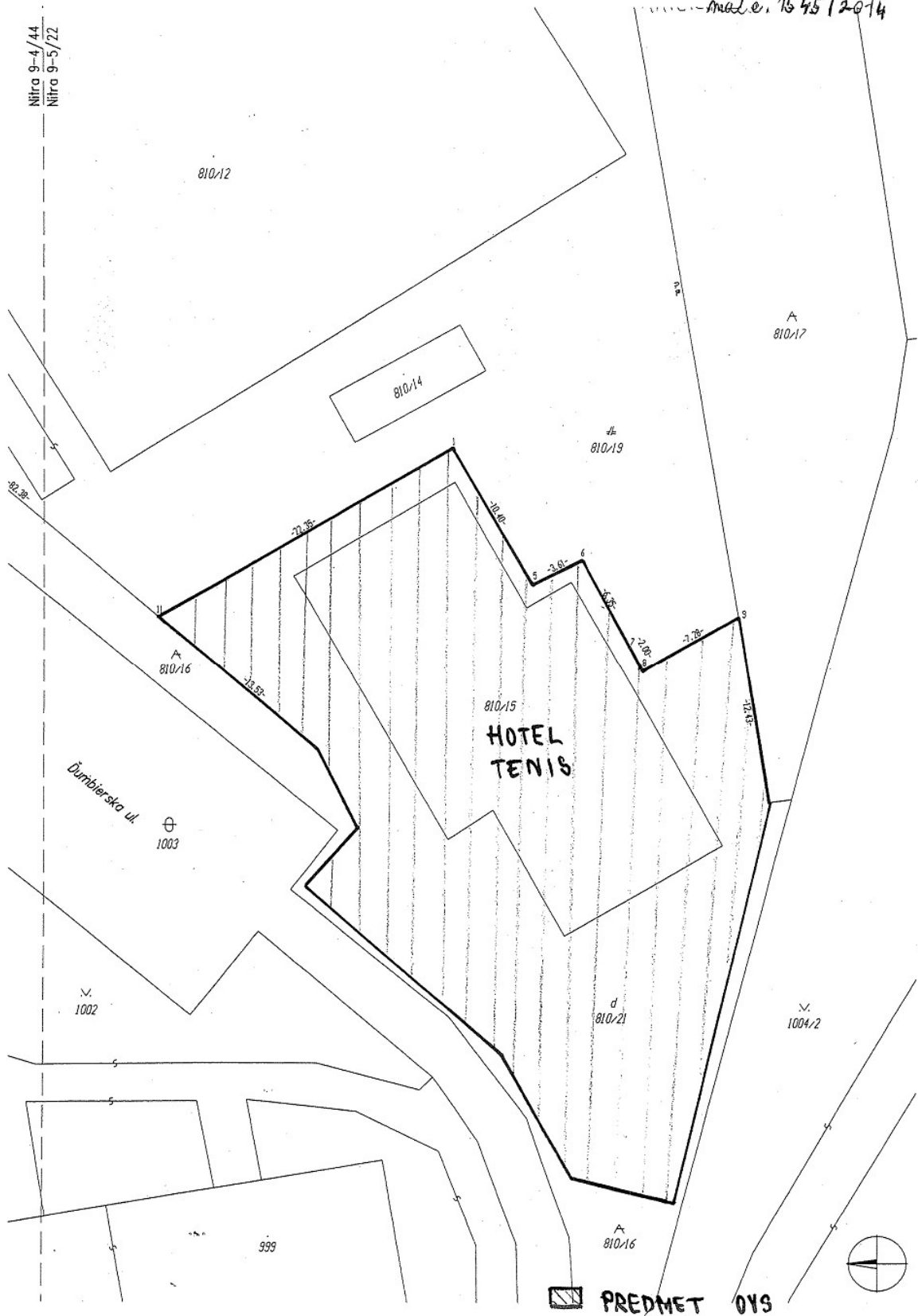
ČKÚ Bratislava
Informačná kópia z mapy
Vytvorené cez katastrálny portál


8. marca 2012 12:58



Nitra 9-4/44
Nitra 9-5/22

mal.č. 1545/2014



 PREDMET OVS

Výkaz výmer														
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav				
Číslo		Výmera			Druh pozemku	Diel číslo	k parcela m2	od parcely číslo	m2	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv.osoba) adresa, (sídlo)
Pk.vl.	Parcely	ha	m2	ha							m2	ha		
LV	Pk	KN	ha	m2										
Stav právny je totožný s registrom C KN														
	2033		810/19	7747	zastav. plocha					810/19	7124	zastav. plocha 25	doterajší	
										810/21	623	zastav. plocha 18	MESTO Nitra	
Spolu :				7747							7747			

Poznámka: Geometrický plán bude slúžiť k ďalším právnym úkonom.

Legenda:

Kód spôsobu využitia 18 - Pozemok na ktorom je dvor
25 - Pozemok na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasti

Spoplatnenie podľa
zák. č. 145/95 Z. z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností.

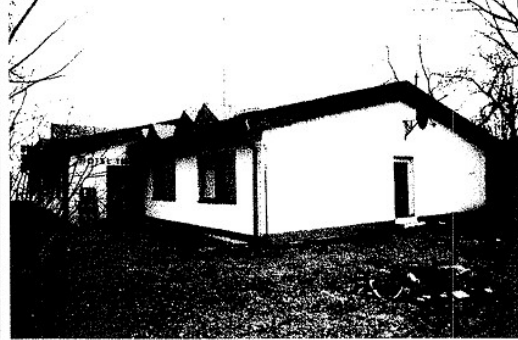
Vyhoviteľ GEODETI s.r.o Priehradná ul. 1, 949 01 Nitra IČO : 36539325 tel. 0905522750 www.geodeti.sk geodeti@geodeti.sk	Kraj	Nitriansky	Okres	Nitra	Obec	Nitra
	Kat. územie	Chrenová	Číslo plánu	74/2013	Mapový list č.	Nitra 9-5/22
GEOMETRICKÝ PLÁN				na oddelenie pozemku parc.č. 810/21.		
Vyhoviteľ		Autorizačne overil			Úradne overil	
Dňa: 13.9.2013		Meno: Ing. Dana Fedorová			Meno: Ing. Rudolf Szombath	
Dňa: 13.9.2013		Meno: Ing. Ľudovik Kováč			Dňa: 26. SEP. 2013	
Nové hranice boli v prírode označené drev.kolímkmi		Náležitostami na presnosť zodpovedá predpisom			Číslo: 1579/2013	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 1148						
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii						

Fotodokumentácia zo dňa 05.02.2014,
budovy „Hotela Tenis“, v tenisovom areáli, na parc.č. 810/15,
na Ďumbierskej ulici, v Nitre - Chrenovej

▼ Pohľad z Ďumbierskej ulice na budovu hotela - severozápadný.



▼ Pohľad zo dvora tenisového areálu na hotel - západný.



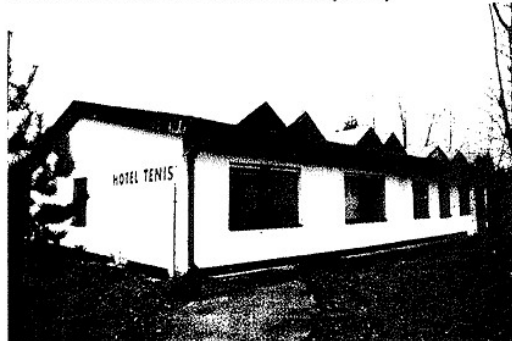
▼ Pohľad zo zadnej časti dvora, na juhozápadné krídlo hotela.



▼ Pohľad zo zadnej časti dvora na severovýchodné krídlo hotela.



▼ Pohľad zo dvora areálu na hotel - severovýchodný.



▼ Detailný pohľad na hlavný vstup do hotela - západný.

